



# 中臺科技大學

Central Taiwan University of Science and Technology

## 113 學年度外國學生申請入學

### 招生簡章

#### Brosur Penerimaan Mahasiswa Asing Kelas Reguler Tahun Akademik 2024



Alamat : No.666, Buzih Road, Beitun District, Taichung City, 406053, Taiwan (R.O.C.)

Website Sekolah : <https://oaic.ctust.edu.tw/?Lang=en>

E-mail : [107741@ctust.edu.tw](mailto:107741@ctust.edu.tw)

Tel : +886-4-22391647ext. 8821

Fax : +886-4-22391697

# 目錄 / Daftar Isi

一、申請資格 Persyaratan Pendaftaran .....	5
二、申請截止日期 Penutupan Pendaftaran .....	6
三、報名方式 Bagaimana Untuk Mendaftar .....	6
四、申請應繳交資料 Dokumen/Berkas yang Dibutuhkan .....	7
五、修業年限 Durasi Program .....	10
六、放榜 Pengumuman Hasil Penerimaan/Seleksi .....	10
七、招生系所及招生名額 Program Akademik dan Kuota Penerimaan .....	10
八、獎學金 Beasiswa .....	11
九、報到及註冊 Pendaftaran dan Registrasi Ulang .....	12
十、申訴辦法 Metode Keluhan/Banding .....	13
十一、學雜費標準 Standar Biaya Pendidikan .....	13
十二、住宿與生活費 Biaya Hidup dan Asrama .....	14
十三、學雜費退費基準 Informasi Pengembalian Biaya Pendidikan dan Lain-Lain .....	15
十四、其他申請注意事項/ Hal-hal Penting Lainnya .....	18
附錄一：入學申請書 Formulir Pendaftaran .....	21
附錄二：切結書 Surat Pernyataan .....	25
附錄三：中臺科技大學外國學生在臺未設戶籍聲明書 Deklarasi belum pernah terdaftar/status tinggal rumah tangga di Taiwan .....	26
附錄四：繳交資料確認表 Formulir Konfirmasi Penyerahan Data .....	27
附錄五：本校校址交通位置圖 Peta Lokasi CTUST .....	29

# 中臺科技大學 113 學年度外國學生申請入學重要日期

## Tanggal Penting Untuk Mahasiswa Asing

### Tahun Ajaran 2024

113 學年度秋季班 Kelas Musim Gugur (Pendaftaran: September 2024)

項目 Item	日期 Tanggal
公告招生簡章(自行上網下載) Brosur penerimaan ini tersedia di situs web sekolah dan dapat diunduh langsung	2023 年 11 月 20 日(暫訂) 20 November 2023
網路報名/上傳審查資料 Mengunggah berkas-berkas secara online (Seleksi administrasi)	2024 年 6 月 30 日(暫訂) 30 Juni 2024
公告錄取名單 Pengumuman hasil seleksi / penerimaan	2024 年 7 月 30 日(暫訂) 30 Juli 2024
寄發錄取通知 Mengirim pemberitahuan penerimaan kepada pelamar (LOA/Letter of acceptance)	2024 年 8 月 22 日(暫訂) 22 Agustus 2024
註冊入學 Registrasi/Pendaftaran ulang	2024 年 9 月 19 日(暫訂) 19 September 2024

註 1：本簡章所載日期均台灣當地時間。

Tanggal dan waktu dalam brosur ini disesuaikan dengan waktu setempat Taiwan.

註 2：為保障申請者權益，申請人務必注意各項目試務時程，並自行上網查看公告各項相關訊息。

Pelamar harus mengikuti jadwal pendaftaran dan mengecek pengumuman terbaru terkait secara online.

註 3：逾期不受理。

Aplikasi pendaftaran TIDAK akan diterima apabila melebihi batas waktu yang ditentukan.

註 4：錄取名單通知之實際時間，可能因申請者補件速度有不同回覆時間。如實際辦理時間與表列時間不同時，請來信詢問。

Penyerahan semua dokumen yang diperlukan bagi masing-masing pelamar berbeda tergantung pada waktu yang ditentukan serta waktu pengumuman terkait dengan hasil penerimaan terhadap masing-masing pelamar. Silakan menghubungi kami melalui E-mail jika waktu pemrosesan aplikasi pendaftaran Anda belum mengikuti jadwal di atas.

註 5：因應傳染病疫情影響而無法投遞郵件之地區，將以電子郵件方式寄發錄取通知。

Untuk pembagian surat penerimaan/LOA jika tidak bisa dikirimkan melalui wilayah yang sedang terkena wabah penyakit menular, maka pemberitahuan surat penerimaan/LOA akan dikirim melalui email.

※網路報名系統網址

Link Pendaftaran Online : <https://120.107.40.140/CTUSTWeb/> (暫訂)

## 申請流程 Prosedur Pendaftaran

流程 Proses	備註 Keterangan
<p><u>Langkah 1</u>            確定申請資格及申請學系            Konfirmasikan bahwa            Anda memenuhi kriteria            kualifikasi pelamar dan            departemen tempat Anda            ingin melamar.</p>	<p>招生系所請參閱簡章第八頁            Silakan lihat halaman 8 dalam brosur ini untuk rincian            perekrutan program gelar.            請至本校網頁『教學單位』查詢各學系課程、師資            相關資料。            Silakan kunjungi bagian “Program Akademik” di situs            web CTUST untuk memeriksa modul kursus, dan            informasi pengajar di masing-masing fakultas            /departemen.</p>
<p><u>Langkah 2</u>            線上系統申請並上傳申請資            料            Daftar dan unggah aplikasi            pendaftaran secara online</p>	<p>申請資料(彩色掃描並上傳系統):            1、入學申請書 (線上系統報名後產生，下載並親自簽名            後上傳系統)            2、外國學生入學切結書(線上系統下載，親自簽名完再            上傳系統)            3、有效護照影本            4、畢業證書/在學證明/學生證            5、歷年成績單            6、中文或英文自傳與學習計畫            7、三個月內的財力證明書            8、華語證明書 (A2)            9、兩吋的彩色大頭照(1張)            10、在臺未設戶籍聲明書(線上系統下載，親自簽名完再            上傳系統)            11、繳交資料確認表(線上系統下載，親自簽名完再上傳            系統)            12、推薦信(若有，可提供)            Dokumen Pendaftaran:            (dokumen harus discan berwarna dan diunggah ke sistem            website sekolah)            1、Formulir Pendaftaran (Setelah mendaftar secara online,            formulir pendaftaran akan dimuat. Unduh dan tanda tangani            formulir pendaftaran yang dibuat secara pribadi, lalu unggah            ke sistem website sekolah)            2、Surat keterangan sebagai mahasiswa asing (Silahkan            unduh dari sistem website sekolah pendaftaran online, dan            mengunggah unggah lagi setelah menandatangani secara            pribadi)            3、Paspor yang sah            4、Ijazah/Surat keterangan masih belajar/Kartu pelajar saat            ini            5、Transkrip nilai jenjang pendidikan tertinggi saat ini            6、Autobiografi dan rencana Studi dalam bahasa Mandarin            atau Inggris            7、Bukti rekening koran laporan keuangan atau sertifikat</p>

流程 Proses	備註 Keterangan
	keuangan dalam waktu 3 bulan 8、Sertifikat ujian kemampuan Bahasa Mandarin (A2) 9、Pas foto ID berwarna (Satu lembar) 10、Surat pernyataan belum pernah terdaftar status rumah tangga untuk siswa internasional di CTUST (Silakan unduh, tanda tangani secara pribadi, dan unggah ke sistem website sekolah) 11、Daftar pemeriksaan berkas/aplikasi (Silakan unduh, tanda tangani secara pribadi, dan unggah ke sistem website sekolah) 12、Surat rekomendasi dalam bahasa Mandarin atau Inggris (jika ada, harap unggah ke system website sekolah) ※詳細說明請參閱「申請應繳交資料」之說明 Silahkan cek “Berkas/dokumen yang diperlukan untuk pendaftaran” untuk penjelasan lebih rinci
<u>Langkah 3</u> 申請資格及書面資料審查 Ulasan/pemeriksaan dokumen	招生及國際合作處確認繳交文件完整。 Konfirmasi oleh OAIC atas dokumen yang diperlukan telah diterima secara lengkap.
<u>Langkah 4</u> 錄取生線上報到 Konfirmasi secara online terkait penerimaan untuk belajar di CTUST.	請上網下載並列印「就讀報到回函」。親自簽字，彩色掃描，並在截止日期前上傳。 Masuk ke situs laman,download,dan cetak “formulir konfirmasi pendaftaran”. Tanda tangani secara pribadi, scan berwarna, dan unggah secara online sebelum batas waktu.
<u>Langkah 5</u> 準備註冊資料及申請簽證 Siapkan semua berkas/dokumen untuk pendaftaran dan pengajuan visa pelajar	詳細註冊資料，請參閱「註冊相關文件」之說明。 Informasi rinci terkait dokumen pendaftaran tertera pada bagian penjelasan “Dokumen yang Diperlukan untuk Pendaftaran”.

流程 Proses	備註 Keterangan
<p><u>Langkah 6</u> 註冊並參加新生說明會 Pendaftaran ulang dan mengikuti orientasi studi dan pengenalan kampus untuk mahasiswa internasional (正本須於報到註冊時提供，查驗後歸還 Dokumen asli perlu diperiksa pada saat registrasi/pendaftaran ulang Anda)</p>	<p>註冊資料: (正本)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.入學申請書</li> <li>2.外國學生入學切結書</li> <li>3.有效護照</li> <li>4.畢業證書</li> <li>5.歷年成績單</li> <li>6.中文或英文自傳與學習計畫</li> <li>7.兩吋的彩色大頭照(2張)</li> <li>8.健康證明書</li> <li>9.在臺未設戶籍聲明書</li> <li>10.華語證明書 (A2)</li> </ol> <p>Berkas/dokumen pendaftaran: (Asli)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Formulir pendaftaran</li> <li>2.Surat keterangan sebagai mahasiswa asing</li> <li>3.Paspor yang sah</li> <li>4.Ijazah</li> <li>5.Transkrip nilai jenjang pendidikan tertinggi saat ini</li> <li>6. Autobiografi dan rencana Studi dalam bahasa Mandarin atau Inggris</li> <li>7.Pas foto berwarna ukuran 3*4 (2 lembar)</li> <li>8.Laporan pemeriksaan tes kesehatan</li> <li>9.Surat pernyataan belum pernah terdaftar status rumah tangga di Taiwan untuk siswa internasional di CTUST</li> <li>10.Sertifikat kemampuan bahasa mandarin</li> </ol> <p>※詳細說明請參閱「申請應繳交資料」之說明 Silahkan cek “Berkas/dokumen yang diperlukan untuk pendaftaran” untuk penjelasan lebih rinci</p>

# 中臺科技大學 113 學年度外國學生申請入學招生簡章

## Brosur Penerimaan untuk Mahasiswa Asing

### Tahun Pelajaran 2024

#### 一、申請資格 Persyaratan Pendaftaran

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本簡章規定申請入學（不含港澳生）。

具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外（不含大陸、香港及澳門）6 年以上者，亦得依本簡章規定申請入學：

(1) 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

(2) 申請前曾兼具中華民國國籍者，應於申請時已放棄中華民國國籍滿 8 年以上。

(3) 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發者。

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿 6 年以上者，得依本簡章規定申請入學：

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留滿 6 年以上且每歷年在臺灣停留時間不超過 120 日者，得依本簡章規定申請入學：

Mahasiswa internasional yang bukan warga negara Republik Tiongkok (ROC), atau Pelajar Tionghoa Luar Negeri dapat mendaftar sesuai dengan peraturan brosur ini. Peraturan ini tidak berlaku bagi mereka yang merupakan warga negara Hong Kong atau Makau.

Mahasiswa internasional yang telah tinggal di luar negeri (tidak termasuk Tiongkok Daratan, Hong Kong, dan Makau) selama lebih dari 6 tahun dan tidak pernah tinggal di Taiwan lebih dari 120 hari dalam setahun dan memenuhi ketentuan berikut juga dapat mengajukan permohonan penerimaan sesuai dengan peraturan brosur ini .

(1) Mereka yang memiliki kewarganegaraan Republik Tiongkok pada saat mendaftar tidak pernah memiliki catatan kependudukan/rumah tangga di Taiwan sejak awal.

(2) Mereka yang memiliki kewarganegaraan Republik Tiongkok sebelum melamar harus sudah melepaskan kewarganegaraan Republik Tiongkok mereka selama lebih dari 8 tahun pada saat mendaftar.

(3) Pendaftar sebagaimana tercantum pada ayat (1) dan (2) Mereka yang belum terdaftar di Taiwan sebagai Pelajar Tionghoa Rantau dan belum menerima tawaran penerimaan melalui “Komite Masuk Universitas untuk Pelajar Tionghoa Luar Negeri” (<http://www.overseas.ncnu.edu.tw/>) tahun ini.

Pendaftar berkewarganegaraan asing/luar negeri, sekaligus memegang status penduduk tetap di Hong Kong atau Makau, tidak memiliki riwayat catatan kependudukan rumah tangga di Taiwan dan, pada saat mendaftar, pernah tinggal di Hong Kong, Makau, atau negara luar negeri lainnya selama tidak kurang dari 6 tahun memenuhi syarat untuk mendaftar.

Pendaftar yang merupakan warga negara Tiongkok Daratan sebelumnya yang memiliki kewarganegaraan luar negeri, tidak memiliki riwayat catatan kependudukan di Taiwan, dan telah tinggal di luar negeri terus menerus selama minimal 6 tahun memenuhi syarat untuk mengajukan permohonan masuk.

※有關連續居留海外期間計算方式，本校係依教育部「外國學生來臺就學辦法」第

二及第三條相關規定辦理 (該辦法請詳 <http://law.moj.gov.tw/>)。

Cara penghitungan masa tinggal terus-menerus di luar negeri diatur berdasarkan Pasal 2 dan Pasal 3 Peraturan Kementerian Pendidikan (MOE) Mengenai Pelajar Internasional yang Melakukan Studi di Taiwan (Silakan kunjungi <http://law.moj.gov.tw/> untuk lebih jelasnya peraturannya).

2. 外國學生須符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者。外國學生具高中畢業資格者，得申請入學本校四年制修讀學士學位；具學士學位者，得申請入學本校碩士班；具碩士學位者，得申請入學本校博士班。

Siswa internasional yang telah lulus dari sekolah menengah atas, perguruan tinggi atau universitas yang diakui oleh Kementerian Pendidikan R.O.C. (Taiwan), dapat mendaftar. (silakan merujuk ke <http://www.edu.tw/>).

Siswa internasional dengan ijazah sekolah menengah atas berhak untuk mendaftar program sarjana empat tahun; siswa dengan gelar sarjana berhak untuk melamar program magister; siswa dengan gelar master berhak untuk mendaftar program doktoral.

3. 符合教育部「入學大學同等學力認定標準」之同等學力資格者。

Pendaftar yang memenuhi peraturan yang diatur dalam Standar Pengakuan Tingkat Pendidikan Setara Yang Memenuhi Syarat Masuk Universitas dianggap mempunyai tingkat pendidikan yang memadai untuk mengajukan permohonan penerimaan.

※畢業年級相當於臺灣高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業生得申請本校學士班，惟入學後依本校學則規定應增加畢業學分數 12 學分。

Pendaftar yang menyelesaikan sekolah menengah atas di sekolah luar negeri (termasuk Hong Kong dan Makau) yang setara dengan sekolah menengah atas di Taiwan dapat mendaftar untuk program sarjana. Namun, siswa ini harus menyelesaikan 12 SKS tambahan.

4. 與本校簽有雙聯學制協議之外國學校申請生得比照本簡章申請入學本校。

Mahasiswa dari universitas luar negeri yang memiliki kerjasama perjanjian program gelar ganda dengan CTUST dapat mendaftar sesuai dengan brosur ini.

5. 已在臺就讀其他大專校院之外籍學生，得比照本簡章申請入學本校，惟須另行檢附該大專校院之在學證明及歷年成績單。

Siswa internasional yang saat ini terdaftar di universitas lain di Taiwan dapat mendaftar sesuai dengan brosur ini dengan sertifikat pendaftaran dan transkrip yang diberikan secara resmi pada saat pendaftaran.

## 二、申請截止日期 Penutupan Pendaftaran

	2024 秋季班 Fall Semester 2024
學士 / 碩士 Program gelar srjana S1 / S2	2024 年 6 月 30 日 30 Juni 2024

註 1: 逾期不受理。TIDAK ada aplikasi pendaftaran yang akan diterima setelah batas waktu.

## 三、報名方式 Bagaimana Untuk Mendaftar

申請者可選擇以下方式申請入學。Daftar melalui salah satu cara sebagai berikut:



<p><b>線上申請</b> 利用本校線上申請系統完成申請 <a href="http://120.107.40.140/CTUSTWeb/">http://120.107.40.140/CTUSTWeb/</a></p>	<p><b>Pendaftaran Online</b> Lengkapi aplikasi dan unggah semua dokumen yang diperlukan untuk pendaftaran melalui sistem website sekolah. Silakan masuk ke tautan di bawah ini. <a href="http://120.107.40.140/CTUSTWeb/">http://120.107.40.140/CTUSTWeb/</a></p>
<p><b>電郵申請</b> 透過電郵將申請表及相關文件寄到招生及國際合作處 107741@ctust.edu.tw</p>	<p><b>Pendaftaran melalui EMAIL</b> Kirim semua dokumen yang diperlukan ke CTUST-OAIC 107741@ctust.edu.tw</p>
<p><b>通訊報名</b> 申請表及相關申請文件請郵寄到以下單位。 中臺科技大學 招生及國際合作處 406053 臺中市北屯區廬子路 666 號</p>	<p><b>Pendaftaran melalui POST</b> Kirim semua dokumen yang diperlukan ke alamat surat di bawah ini. Kantor Penerimaan &amp; Kerjasama Internasional, Central Taiwan University of Science and Technology No.666, Buzih Road, Beitun District, Taichung City, 406053, Taiwan (R.O.C.)</p>

#### 四、申請應繳交資料 Dokumen/Berkas yang Dibutuhkan

<p>1. 打「*」(第 1~11 項)的文件必須彩色掃描成電子檔上傳到【線上報名系統】。Berkas/dokumen dengan tanda "*" (1~11) perlu untuk discan berwarna dan diunggah di 【Sistem Pendaftaran Online】.</p> <p>2. 所有的申請入學文件正本於入學時必須帶到學校繳交及驗證。Salinan asli dari semua berkas/dokumen pendaftaran harus dibawa ke sekolah untuk diserahkan dan diverifikasi pada saat pendaftaran.</p>		
文件	Berkas/Dokumen	說明 Penjelasan
1*	入學申請書 Formulir pendaftaran	線上系統報名後產生入學申請書，下載並親自簽名後上傳系統。Setelah mendaftar di sistem website sekolah, formulir pendaftaran akan dimuat. Unduh dan tanda tangani formulir pendaftaran yang dibuat secara pribadi, lalu unggah ke system website sekolah.
2*	外國學生入學切結書 Surat keterangan sebagai mahasiswa asing	在線上申請後請下載切結書並在下方親自簽名。簽字後，彩色掃描上傳至系統。Unduh “Surat keterangan sebagai mahasiswa asing, tandatangani secara pribadi dan mengunggahnya ke sistem website sekolah.
3*	護照影本 Fotokopi paspor	所持護照效期須在入境日起算 6 個月以上。Masa berlaku paspor yang dimiliki harus lebih dari 6 bulan sejak tanggal masuk.
4*	畢業學校最高學歷證明文件 正本及影本 (註冊	原文畢業證書影本與翻譯本 (須經畢業學校所在地之中華民國駐外館處驗證並加蓋認證章

	時，正本要繳交給學校) Ijazah tertinggi yang masih berlaku, asli serta fotokopi (bawa asli pada saat pendaftaran)	戳)。報名大學部者必須繳交高中畢業證書，碩士班者繳交大學畢業證書；應屆畢業生須於錄取註冊時補繳上述文件正本，否則取消錄取資格。Fotokopi dan terjemahan ijazah asli (harus diverifikasi oleh Kedutaan Besar Republik Tiongkok di lokasi sekolah kelulusan dan dicap dengan stempel sertifikasi). Pendaftar program sarjana harus menyerahkan ijazah sekolah menengah atas, dan pendaftar untuk program magister harus menyerahkan ijazah universitas. Siswa lulusan baru harus menyerahkan dokumen asli di atas pada saat pendaftaran penerimaan, jika tidak, kualifikasi penerimaan akan dibatalkan.
5*	歷年成績單正本及影本 (註冊時，正本要繳交給學校) Transkrip nilai asli dan fotokopi (bawa asli pada saat pendaftaran)	原文歷年成績單正本與翻譯本。歷年成績單須經畢業學校所在地之中華民國駐外館處驗證並加蓋認證章戳。Transkrip resmi dan versi terjemahan (dalam bahasa Inggris atau Mandarin) harus disahkan oleh sekolah tempat siswa lulus dan oleh kedutaan ROC, kantor konsulat, atau Kantor Ekonomi & Kebudayaan Taipei di negara tempat siswa tersebut tinggal. Transkrip terjemahan hanya diperlukan jika transkrip resmi tidak dalam bahasa Mandarin atau Inggris.
6*	自傳與學習計畫 Autobiografi dan rencana Studi dalam bahasa Mandarin atau Inggris	可中文或英文 Dalam bahasa Mandarin atau Inggris
7*	財力證明書 Laporan/ sertifikat keuangan	財力證明書 Financial statement or financial certificate  1.經由金融機構開具應有至少3個月之經常性財力3,500美金以上之財力證明一份，但本規定不適用於印尼國家。  A proof of financial capability issued by a financial institution, demonstrating at least 3 months of consistent financial strength amounting to 3,500 US dollars or more, but not applicable to Indonesia.  2. 印尼國家 - 經由金融機構開具應有至少6個月之經常性財力5,000美金以上之財力證明一份。  Indonesia - A proof of financial capability issued by a financial institution, demonstrating at least 6 months of consistent financial strength amounting to 5,000 US dollars or more.

		<p>3. 限提供本人或三等親(父母、祖父母、兄弟姊妹)出具財力證明、匯款證明、獎學金證明；非本人之財力須另繳附親屬關係證明。</p> <p>Proof of financial resources, remittance certificate, and scholarship certificate are only provided by the applicant or his/her third-degree relatives (such as, parents, grandparents, sisters or brothers); proof of kinship is required for non-personal financial resources.</p> <p>4. 政府、大專校院或民間機構提供全額獎學金證明，並須載明受獎期限及額度。</p> <p>Proof of full scholarships provided by the government, universities, or private institutions must be presented, specifying the duration and amount of the award.</p>
8*	<p>華語證明書 Sertifikat kemampuan Bahasa Mandarin</p>	<p>就讀華語授課學程，須提供華語文測驗成績 Program diajarkan dalam Bahasa Mandarin, jadi harus menyediakan sertifikat kemampuan level A2</p> <p>任何有利申請語言證明書，例如：托福、多益、雅思等語言能力測驗考試證書。Sertifikat kemampuan bahasa apapun, Contohnya: TOEFL、TOEIC、IELTS, dll.</p>
9*	<p>兩吋的彩色大頭照(1張) Pas foto berwarna (Satu lembar)</p>	<p>Ukuran 3*4</p>
10*	<p>在臺未設戶籍聲明書 Surat pernyataan belum pernah terdaftar status rumah tangga di Taiwan untuk siswa internasional di CTUST</p>	<p>在線上申請後請下載在臺未設戶籍聲明書並在下方親自簽名。簽字後，彩色掃描上傳至系統。</p> <p>Unduh “Surat pernyataan belum pernah terdaftar status rumah tangga di Taiwan untuk siswa internasional di CTUST” yang ditandatangani secara pribadi dan unggah ke sistem website sekolah.</p>
11*	<p>繳交資料確認表 Daftar pemeriksaan berkas/aplikasi</p>	<p>在線上申請後請下載在臺未設戶籍聲明書並在下方親自簽名。簽字後，彩色掃描上傳至系統。</p> <p>Unduh “Daftar pemeriksaan berkas/aplikasi” secara pribadi, tandatangani dan unggah ke sistem.</p>
12	<p>健康證明書 Laporan pemeriksaan tes kesehatan</p>	<p>健康證明書必須包括人類免疫缺乏病毒檢驗報告與麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明。</p> <p>Laporan pemeriksaan tes kesehatan harus memuat Laporan Tes HIV dan Laporan Antibodi Campak</p>

		dan Rubella (campak Jerman) atau sertifikasi untuk inokulasi profilaksis (inokulasi preventif). 註冊時要提供 (Pelajar harus menyediakan laporan pemeriksaan tes kesehatan ketika mereka registrasi ulang di sekolah tujuan )
各系所若有特別要求資料，將另行通知補繳。 Dokumen tambahan mungkin diperlukan oleh departemen/fakultas. Pelamar akan diberitahu secara terpisah, jika perlu.		

## 五、修業年限 Durasi Program

1. 學士班之修業年限以 4 年為原則，至多可延長 2 年。  
Program sarjana biasanya memakan waktu 4 tahun untuk diselesaikan. Siswa dapat memperpanjang waktu belajar hingga maksimal 2 tahun.
2. 碩士班修業年限為 1~4 年。  
Program master dapat diselesaikan dalam waktu 1 hingga 4 tahun.

## 六、放榜 Pengumuman Hasil Penerimaan/Seleksi

1. 錄取名單公告：分梯次公告於本校招生及國際合作處網站最新消息。  
Pengumuman hasil seleksi : Hasil seleksi akan diposting di situs CTUST-OAIC.
2. 錄取通知書寄發：E-mail 通知申請人。  
Pemberitahuan Penerimaan : Pelamar akan diberitahu melalui email.

## 七、招生系所及招生名額 Program Akademik dan Kuota Penerimaan

1. 預計招生名額：四年制學士班 94 名、二年制學士班 4 名、碩士班 12 名、博士班 1 名。  
Kuota penerimaan: 98 untuk gelar Sarjana, 12 untuk gelar Master, dan 1 untuk gelar Doktor.
2. 本校目前有健康科學院、護理學院、人文及管理學院等 3 個學院，計有 13 個大學部，8 個碩士班，均開放招收外國學生。  
CTUST memiliki 3 fakultas : Fakultas Ilmu Kesehatan, Fakultas Keperawatan, Fakultas Humaniora dan Manajemen dengan total 13 program sarjana S1 dan 8 program magister S2. Semua fakultas di atas menerima mahasiswa asing.

院別 Fakultas	系所別	Departemen atau Institut Pascasarjana	4 年制學士 Program Sarjana S1 4 Tahun	2 年制學士 Program Sarjana 2 Tahun	碩士/博 士 Program S2/S3 ★
健康科學院 Fakultas Ilmu Kesehatan	醫學檢驗生 物技術系	Departemen Ilmu Laboratorium Medis dan Bioteknologi	●	●	●
	醫學影像暨 放射科學系	Departemen Gambar Medis dan Ilmu Radiologi	●	●	●/★
	食品科技 系	Departemen Ilmu dan Teknologi	●		●

院別 Fakultas	系所別	Departemen atau Institut Pascasarjana	4 年制學士 Program Sarjana S1 4 Tahun	2 年制學士 Program Sarjana 2 Tahun	碩士/博 士 Program S2/S3 ★
		Pangan			
	牙體技術 暨材料系	Departemen Teknologi Gigi dan Ilmu Material	●	●	●
	環境與安全 衛生工程系	Departemen Keselamatan Kesehatan dan Teknik Lingkungan	●		●
	視光系	Departemen Optometri	●		
護理學院 Fakultas Keperawatan	護理系	Departemen Keperawatan	●	●	●
	高齡健康 照顧系	Departemen Perawatan Kesehatan Gerontologi/Lansia	●		
人文及管理 學院 Fakultas Humaniora dan Manajemen	醫療暨健康 產業管理系	Departemen Administrasi Kesehatan	●		●
	資訊管理系	Departemen Sistem Informasi Manajemen	●		
	行銷管理系	Departemen Manajemen Pemasaran	●		
	經營管理系	Departemen Bisnis dan Manajemen	●		
	文教事業經 營研究所	Magister S2 Manajemen Kebudayaan dan Pendidikan			●
	兒童教育暨 事業經營系	Departemen Pendidikan Anak dan Manajemen Perusahaan	●		

3.有關學系等相關問題，請逕洽招生及國際合作處，電話號碼：+886-4-22395079。

Untuk informasi lebih lanjut tentang program akademik, silakan menghubungi Kantor Penerimaan dan Kerja Sama Internasional yang tercantum di bawah (nomor telepon: +886-4-2239-5079).

## 八、獎學金 Beasiswa

本校提供新生入學獎學金每人 5 萬元(分兩學期領取，每學期 2 萬 5 千元)；但以總金額一百萬元為限。超過上限時各學院獎學金名額則依該學年各學院外國學生入學數除以總外國學生入學申請人數之比例分配。詳細辦法請查詢本校獎學金網址

<https://oaic.ctust.edu.tw/var/file/15/1015/img/2188/731654622.pdf>

◦ 此外，外國學生亦可申請政府核發之臺灣獎助學金，相關資訊請參閱官方網站 <http://tafs.mofa.gov.tw/Schs.aspx?loc=en>。

Universitas menawarkan beasiswa sebesar NT\$50,000 per mahasiswa untuk mahasiswa baru yang masuk (NT\$25,000 setiap semester, total dua semester), dengan total batas alokasi sebesar NT\$1,000,000. Jika total alokasi melebihi batas ini, kuota beasiswa untuk masing-masing fakultas akan didistribusikan berdasarkan rasio jumlah mahasiswa internasional yang masuk pada jumlah total pendaftar pada tahun akademik tertentu. Untuk detailnya, silakan cek situs beasiswa universitas di bawah ini

<https://oaic.ctust.edu.tw/var/file/15/1015/img/2188/731654622.pdf>.

Selain itu, pelajar asing dapat mengajukan Beasiswa dan Beasiswa Taiwan yang diberikan oleh pemerintah. Untuk informasi terkait, silakan cek disitus web resmi di

<http://tafs.mofa.gov.tw/Schs.aspx?loc=en>.

## 九、報到及註冊 Pendaftaran dan Registrasi Ulang

1. 錄取生應依入學通知書之規定辦理報到註冊手續，並繳驗護照、畢業證書及成績單（須經臺灣駐外單位或代表處驗證蓋章），始得註冊入學。逾期未報到註冊者，取消入學資格。

Siswa yang diterima harus menyelesaikan prosedur pendaftaran sesuai dengan ketentuan pemberitahuan penerimaan, dan menyerahkan paspor, sertifikat kelulusan, dan transkrip nilai mereka (yang harus diverifikasi dan dicap oleh unit atau kantor perwakilan Taiwan di luar negeri) sebelum mereka mendaftar untuk masuk. Mereka yang gagal mendaftar sampai batas waktu yang ditentukan akan didiskualifikasi dari penerimaan.

2. 經錄取學生註冊入學後，其學分抵免悉依本校「學生抵免學分規則」辦理。

Setelah siswa yang diterima mendaftar untuk masuk, kredit SKS mereka akan diproses sesuai dengan "Aturan Kredit SKS Siswa" sekolah

3. 依教育部規定，外國學生凡經入學學校以操行、學業成績不合格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再向本校申請入學。違反規定經查屬實者，取消入學資格。

Menurut peraturan yang ditetapkan oleh Kementerian Pendidikan, mereka yang telah dikeluarkan dari universitas atau perguruan tinggi lain di Taiwan tidak diperbolehkan untuk mengajukan permohonan pendaftaran ke universitas ini. Mahasiswa internasional yang mengundurkan diri dari universitas/perguruan tinggi setelah masuk karena masalah perilaku, prestasi akademis yang buruk atau hukuman KUHP tidak dapat mengajukan permohonan pendaftaran masuk berdasarkan Peraturan. Pelanggaran peraturan akan ditolak penerimaannya.

4. 學生於註冊時，應檢附於國外投保自入境當日起至少六個月，並經駐外館處驗證且得於臺灣使用之健康保險。

Ketika siswa mendaftar di CTUST, mereka harus memiliki asuransi kesehatan sendiri yang dapat digunakan di Taiwan setidaknya selama enam bulan, sebelum mereka dapat mendaftar di Program Asuransi Kesehatan Nasional Taiwan.

## 十、申訴辦法 Metode Keluhan/Banding

1. 考生對於考試結果認為有損其權益時，得於放榜之次日起 7 日內，填寫申訴書並電郵向本校招生委員會提出申訴，逾期不予受理。其他申訴注意事項請參閱「中臺科技大學招生申訴處理辦法」。

Jika para pelamar yakin bahwa hasil tes tersebut merugikan hak dan kepentingan mereka, mereka dapat mengisi formulir keluhan/banding dan mengajukan banding ke panitia penerimaan sekolah melalui email dalam waktu 7 hari sejak hari setelah hasilnya diterima/diumumkan. Untuk masalah keluhan/banding lainnya, silakan lihat "Prosedur Penanganan Pengaduan Penerimaan Central Taiwan University of Science and Technology".

2. 申訴案件以申請者本人為當事人，不受理其他人申訴。

Pendaftar adalah pihak yang berkepentingan dalam perkara banding, dan banding dari orang lain tidak akan diterima.

3. 申請者申訴案如有下列情形者不予受理：

Permohonan banding tidak akan diterima jika adanya kondisi berikut:

- (1) 招生有關法令或招生簡章已有明確規範者。

Undang-undang dan peraturan terkait tentang penerimaan atau brosur penerimaan memiliki peraturan yang jelas.

- (2) 逾申訴期限。Batas waktu pengajuan keluhan/banding sudah habis.

## 十一、學雜費標準 Standar Biaya Pendidikan

113 學年度學雜費收費標準尚未定案，僅提供 112 學年度學雜費收費標準（如下表）作參考。

Jadwal biaya kuliah tahun 2024 masih belum final, sehingga jadwal tahun 2023 disediakan di sini sebagai referensi (tabel di bawah).

費用 Biaya / Semester ( 1US\$=30NT\$)	學雜費		
	Biaya Pendidikan dan Biaya Tak terduga		
院別 Fakultas	4 年制學士 Program Sarjana S1 4 Tahun	2 年制學士 Program Sarjana 2 Tahun	碩士/博士 Program Magister S2/Doktoral S3
健康科學院 Fakultas Ilmu Kesehatan	NT\$51,990- 55,020	NT\$55,020	NT\$51,990-55,020
護理學院 Fakultas Keperawatan	NT\$55,020	NT\$55,020	NT\$55,020
人文及管理學院 Fakultas Humaniora dan Manajemen	NT\$45,790- 52,410		NT\$44,325-51,990
	備註 Keterangan :		

	<p>1.書籍費依照所修習的課程與出版商的訂價而有不同。 Biaya buku bervariasi tergantung pada kursus yang diambil dan harga penerbit.</p> <p>2.其他費用如平安保險費、網際網路使用費、全民健康保險費等。 Lainnya: Asuransi Pelajar, Biaya Internet, Biaya Asuransi Kesehatan Nasional.</p>
--	--

## 十二、住宿與生活費 Biaya Hidup dan Asrama

- 外國學生經錄取得申請分配宿舍，每學期新臺幣 5,600-6,800 元 (不含寒、暑假期間住宿 寒、暑假住宿另案申請並按週收取住宿費用 (得依宿舍現況適時調整) )。  
Mahasiswa asing yang telah diterima dapat mengajukan permohonan untuk pembagian asrama dengan biaya NT\$5,600-6,800 per semester (tidak termasuk biaya selama liburan musim dingin dan musim panas. Biaya liburan musim dingin dan musim panas akan berlaku secara terpisah dan akan dihitung setiap minggu (bisa disesuaikan waktunya dengan situasi asrama saat ini).
- 生活費每個月約新臺幣 6,000 元~10,000 元。  
Biaya hidup berkisar antara NT\$6.000 hingga NT\$10.000 per bulan.
- 其他費用 Biaya lainnya。

項目 Item	預估費用 Perkiraan Biaya	備註 Keterangan
電腦實習費 Biaya Laboratorium Komputer	\$2,400/入學第一年收取 Pada tahun pertama saat masuk kuliah	2,400 元/入學第一年收取(上下學期各收取 1,200 元) Para mahasiswa harus membayar NT\$2,400 selama empat tahun. Namun, mereka perlu membayar NT\$1,200 untuk semester pertama tahun pertama dan NT\$1,200 untuk semester kedua tahun pertama.
網路通訊使用費 Biaya Penggunaan Internet	\$300/每學期 Per semester	
住宿費 Biaya Asrama	NT\$5,600-6,800 元/學期 NT\$5,600-6,800/Semester	依房型不同而有價格差異。/每學年度收取 2,000 元保證金。(含清潔費、電費)。 Harga bervariasi tergantung tipe kamar. Uang jaminan per tahun akademik adalah NT\$ 2,000. (Sudah termasuk biaya kebersihan dan listrik).



膳食費 Biaya makan	NT\$60-80 元/餐 NT\$60-80/porsi	膳食費高低因人而異 Biaya makan bervariasi tergantung individu masing-masing
膳食費 Biaya Makan	NT\$60-80 元/餐 NT\$60-80/Porsi Makan	膳食費高低因人而異 Biaya makanan berbeda-beda pada setiap individu.
健保費 Biaya Asuransi Kesehatan	NT\$826 元/月 NT\$826/Bulan	符合條件之學生，須依規定辦理，由學校代收每一學期保費 Siswa yang memenuhi persyaratan harus mendaftar sesuai peraturan, dan sekolah akan memungut iuran setiap semester.
書籍費 Biaya Buku dan Materi	NT\$3,000-5,000 元/學期 NT\$3,000-5,000/Semester	書籍費因系所及教師指定教材而有所不同 Biaya buku bervariasi tergantung dengan departemen dan buku materi yang ditentukan guru.
新生入學體檢費 Biaya Tes Pemeriksaan Kesehatan	NT\$620-NT\$1,000	註冊報到時辦理 Wajib Dilakukan Pada Saat Pendaftaran Ulang
臺灣居留證 ARC (Kartu Kependudukan Taiwan/ARC)	NT\$1,000	每一年須申請辦理一次證件更新 Diperbarui Satu Tahun Sekali

註 1：費用為預估金額，實際金額以學生個人實際情況而不同。

Catatan 1 : Ini adalah referensi untuk perkiraan biaya. Biaya dapat bervariasi tergantung pada kebutuhan pribadi.

### 十三、學雜費退費基準 Informasi Pengembalian Biaya Pendidikan dan Lain-Lain

學生休、退學時間 Masa penarikan siswa dari sekolah (termasuk cuti atau putus sekolah)	學費、雜費退費比例 Rasio pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain	備註 Keterangan
一、註冊日（含當日）前申請休退學者 Mereka yang mengajukan permohonan cuti/putus sekolah sebelum tanggal pendaftaran (pada hari	免繳費，已收費者，全額退費 Tidak perlu membayar SPP dan biaya lain-lain, serta pengembalian dana penuh bagi mahasiswa yang sudah	

<p>學生休、退學時間 Masa penarikan siswa dari sekolah (termasuk cuti atau putus sekolah)</p>	<p>學費、雜費退費比例 Rasio pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain</p>	<p>備註 Keterangan</p>
<p>tersebut)</p>	<p>membayar</p>	
<p>二、於註冊日之次日起至上課（開學）日之前一日申請休、退學者 Mereka yang mengajukan cuti atau putus sekolah dari hari setelah tanggal pendaftaran sampai satu hari sebelum hari (semester baru)/kelas dimulai</p>	<p>學費退還三分之二，雜費全部退還 Dua pertiga dari biaya SPP akan dikembalikan, biaya lain-lain akan dikembalikan secara penuh</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費全部、學雜費基數（或學分學雜費）三分之二 Bagi mereka yang menghitung biaya sekolah dan biaya lain-lain dengan hitungan SKS sekolah dasar dan biaya lain-lain, semua biaya hitungan SKS dan dua pertiga dari biaya sekolah dasar dan biaya lain-lain akan dikembalikan.</p>
<p>三、於上課（開學）日（含當日）之後而未逾學期三分之一申請休、退學者 Mereka yang mengajukan cuti atau putus sekolah setelah tanggal mulai kelas (Pada hari tersebut) tetapi sebelum sepertiga semester</p>	<p>學費、雜費退還三分之二 Dua pertiga dari biaya sekolah dan biaya lain-lain akan dikembalikan</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學分學雜費）各三分之二 Jika perhitungannya didasarkan pada biaya kuliah berbasis per SKS, biaya sekolah dan biaya lain-lain. Dua pertiga dari biaya berbasis SKS dan biaya sekolah dasar dan biaya lain-lain (atau biaya sekolah dan biaya lain-lain hitungan per SKS) akan dikembalikan.</p>
<p>四、於上課（開學）日（含當日）之後逾學期三分之一，而未逾學期三分之二申請休、退學者 Mereka yang mengajukan cuti atau putus sekolah setelah lebih dari sepertiga semester tetapi kurang dari</p>	<p>學費、雜費退還三分之一 Sepertiga dari biaya sekolah dan biaya lain-lain akan dikembalikan</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學分學雜費）各三分之一 Jika perhitungannya didasarkan pada biaya kuliah berbasis per SKS, biaya sekolah dan biaya lain-lain. Sepertiga</p>

學生休、退學時間 Masa penarikan siswa dari sekolah (termasuk cuti atau putus sekolah)	學費、雜費退費比例 Rasio pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain	備註 Keterangan
dua pertiga semester setelah tanggal mulai kelas (pada hari tersebut)		dari biaya berbasis SKS dan biaya sekolah dasar dan biaya lain-lain akan dikembalikan
五、於上課（開學）日（含當日）之後逾學期三分之二申請休、退學者 Pengajuan permohonan putus sekolah dari dua pertiga semester setelah dimulainya kelas	所繳學費、雜費，不予退還 Uang sekolah dan biaya lain-lain yang dibayarkan tidak dapat dikembalikan	
<p>備註：</p> <p>一、 表列註冊日、上課（開學）日及學期之計算等，依各校正式公告之行事曆認定之；學校未明定註冊日者，以註冊繳費截止日為註冊日。</p> <p>二、 學生申請休學或自動退學者，其休、退學時間應依學生（或家長）向學校受理單位正式提出休、退學申請之日為計算基準日；其屬勒令退學者，退學時間應依學校退學通知送達之日為計算基準日。但因進行退學申復（訴）而繼續留校上課者，以實際離校日為計算基準日。</p> <p>三、 休、退學之學生應於學校規定期限內完成離校手續；其有因可歸責學生之因素而延宕相關程序者，以實際離校日為計算基準日。 四、各校不得於學校行事曆所定該學期開始日前預收任何費用。</p> <p>Keterangan:</p> <p>1. Tanggal pendaftaran yang tertera, tanggal mulai kelas dan perhitungan semester ditentukan berdasarkan kalender yang diumumkan secara resmi oleh masing-masing sekolah, apabila sekolah tidak menentukan tanggal pendaftaran maka batas waktu pembayaran pendaftaran adalah tanggal pendaftaran.</p> <p>2. Bagi siswa yang mengajukan permohonan pengunduran diri dari sekolah dengan sukarela, tanggal pengunduran diri tersebut didasarkan pada tanggal siswa (atau orang tua) tersebut secara resmi mengajukan permohonan pengunduran diri kepada unit penerimaan sekolah. Jika dikeluarkan dari sekolah, tanggal pengeluaran dari sekolah didasarkan pada pemberitahuan pengeluaran dari sekolah. Tanggal penyerahan adalah tanggal dasar penghitungan. Namun bagi mereka yang tetap bersekolah karena mengajukan (banding), maka tanggal berangkat sekolah yang sebenarnya akan dijadikan tanggal dasar penghitungan.</p> <p>3. Siswa yang akan mengundurkan diri dari sekolah harus menyelesaikan prosedur cuti sekolah dalam batas waktu yang ditentukan oleh sekolah, jika prosedur terkait tertunda</p>		

學生休、退學時間 Masa penarikan siswa dari sekolah (termasuk cuti atau putus sekolah)	學費、雜費退費比例 Rasio pengembalian uang sekolah dan biaya lain-lain	備註 Keterangan
<p>karena faktor-faktor yang disebabkan oleh siswa, tanggal cuti sekolah yang sebenarnya akan dijadikan tanggal dasar perhitungan</p> <p>4. Sekolah tidak diperbolehkan memungut biaya apapun terlebih dahulu sebelum dimulainya semester yang ditetapkan dalam kalender sekolah.</p>		

#### 十四、其他申請注意事項/ Hal-hal Penting Lainnya

1. 本項招生係依教育部 2023 年 09 月 18 日修正發布之「外國學生來臺就學辦法」辦理。(網址：<https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>)

Dokumen Penerimaan Mahasiswa Internasional dalam Menjalani Studi di Taiwan ini mengikuti Peraturan MOE (Diubah pada 29 Desember 2022).

(URL: <https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>)

2. 同時申請一個以上系所者，僅能選擇其中一系所報到註冊。  
Hanya satu departemen yang dapat didaftarkan jika Anda mendaftar ke lebih dari satu departemen.
3. 報名時繳交之「畢業證書」及「歷年成績單」，除海外臺灣學校所發者外，應依教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定辦理。  
Surat keterangan dan transkrip yang diserahkan untuk peninjauan aplikasi harus terlebih dahulu diautentikasi sesuai dengan aturan yang dikeluarkan oleh Kementerian Pendidikan R.O.C. (Taiwan), kecuali untuk diploma dan transkrip yang dikeluarkan oleh sekolah Taiwan luar negeri atau Tionghoa luar negeri.
4. 依教育部規定，凡曾經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，取銷其入學資格。

Menurut peraturan Kementerian Pendidikan R.O.C. (Taiwan), mereka yang telah putus sekolah atau menarik diri dari sekolah karena perilaku atau nilai akademik mereka, atau dinyatakan bersalah dalam kasus kriminal TIDAK memenuhi syarat untuk mendaftar. Pelamar yang melanggar peraturan ini maka penerimaan mereka dibatalkan atau status sebagai mahasiswa CTUST dicabut.

5. 申請為選讀生者，不得以選讀作為申請居留簽證之理由。須辦理變更簽證者，請逕洽詢外交部領事事務局中部辦事處（臺中市黎明路二段 503 號 1 樓，電話：+886-4-22510799）。

Pelamar non-gelar tidak memenuhi syarat untuk visa residensi. Untuk mengubah status visa, harap hubungi kantor-kantor berikut: Biro Urusan Konsuler, Kantor Taiwan Tengah Kementerian Luar Negeri (No.503 Sec. 2, Jl. Liming, Kota Taichung, Taiwan (R.O.C.) Telp: +886-4-2251 0799).

6. 已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、冒用等不實情事者，未入學者即取消錄取資格；已入學者開除學籍，亦不發給任何學歷證明；如將來在本校畢業後始發現者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

Seorang siswa yang telah mendaftar atau diterima di CTUST dan telah mengajukan dokumen yang telah diubah, dipalsukan, difalsifikasi, atau digunakan dengan kecurangan akan didiskualifikasi dari penerimaan. Jika siswa tersebut sudah terdaftar, dia akan dikeluarkan dari CTUST dan tidak menerima kredensial akademik. Jika siswa tersebut dinyatakan tidak memenuhi syarat setelah lulus, dia akan diarahkan untuk membatalkan sertifikat gelar dan didiskualifikasi dari kelulusan.

7. 依規定，凡申請來來居留簽證，須檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明。

Menurut peraturan, mahasiswa yang mengajukan visa penduduk harus mengirimkan laporan medis termasuk sertifikat vaksinasi Campak dan Rubella atau titer antibodi positif mereka.

8. 所有新生於註冊時，都須投保本校傷病醫療險，以確保在發生意外傷害、或其他醫療需求時，有足夠的保險理賠金額，支付相關費用。

Semua mahasiswa internasional harus membeli asuransi medis wajib saat terdaftar sebagai mahasiswa CTUST.

9. 外國學生就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。

Mahasiswa internasional akan ditarik dari CTUST jika identitas mereka sebagai mahasiswa internasional telah kedaluwarsa karena pendaftaran status rumah tangga, pendaftaran tempat tinggal, naturalisasi, atau mendapatkan kembali kewarganegaraan Taiwan R.O.C.

10. 113 學年度經海外聯招會分發的僑生將取消外籍生錄取資格。

Tawaran penerimaan pemohon akan dibatalkan setelah mereka diterima oleh Komite Masuk Universitas untuk Mahasiswa Tionghoa di Luar Negeri sebagai mahasiswa Tionghoa di luar negeri.

11. 本校辦理海外招生事務，不會委託任何校外機構、法人、團體或個人辦理，除宣傳、推廣及協助學生辦理來臺必要程序之外。

Universitas kami menangani urusan perekrutan mahasiswa dari luar negeri dan tidak menugaskan organisasi eksternal, entitas hukum, kelompok, atau individu lain untuk menangani hal-hal ini, kecuali untuk promosi, pemasaran, dan membantu mahasiswa dengan prosedur yang diperlukan untuk datang ke Taiwan.

12. 報名繳交之報名資料、證件影本，一經繳交後，概不予退還，請自行保留備份。

Dokumen aplikasi tidak akan dikembalikan atas alasan apapun. Mohon buat salinan untuk diri Anda sendiri jika diperlukan.

13. 如經註冊入學後，於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍，即喪失外國學生身分，予以退學。

Mahasiswa CTUST yang terdaftar yang namanya tercantum dalam daftar status rumah

tangga R.O.C., yang dinaturalisasi sebagai warga negara R.O.C., atau yang kewarganegaraan R.O.C. nya dipulihkan akan kehilangan status mahasiswa internasional mereka dan dapat diusir.

14. 外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少 6 個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

Mahasiswa internasional harus membeli asuransi kesehatan sendiri selama enam bulan pertama tinggal mereka di Taiwan sampai mereka memenuhi syarat untuk program Asuransi Kesehatan Nasional. Asuransi yang dibeli dari luar negeri harus diverifikasi oleh konsulat luar negeri Republik Cina (Taiwan) di negara asal.

15. 本校依據「個人資料保護法」之規定，得於業務範圍內收集、處理並使用於法定範圍內之個人項目，以利招生及註冊等程序之進行。

Semua informasi pribadi yang dikumpulkan oleh CTUST selama proses rekrutmen dan pendaftaran diotorisasi dan dilindungi oleh ketentuan Undang-Undang Perlindungan Informasi Pribadi.

16. 本簡章中英文版本如有出入時，以中文版為準。如有未盡事宜，依相關法規及本校招生委員會決議辦理。

Jika terdapat perbedaan dalam interpretasi antara teks bahasa Inggris dan bahasa Mandarin. Masalah-masalah yang tidak disebutkan dalam dokumen ini akan ditangani oleh Komite Penerimaan CTUST sesuai dengan hukum dan peraturan yang relevan.

**中臺科技大學外國學生入學申請書**  
**Formulir pendaftaran untuk mahasiswa asing**  
**di Central Taiwan University of Science and Technology**

填寫前請先閱讀申請人注意事項

Silakan baca Pedoman Aplikasi sebelum mendaftar.

**1. 申請人資料: Informasi Pribadi**

英文姓名 Nama lengkap Bahasa Indonesia: \_\_\_\_\_

中文姓名 Nama dalam Bahasa mandarin: \_\_\_\_\_

性別 Jenis kelamin:  男 Laki-laki  女 Perempuan

出生日期 Tanggal lahir: \_\_\_\_\_年 Tahun \_\_\_\_\_月 Bulan \_\_\_\_\_日 Hari

出生地點 Tempat lahir: \_\_\_\_\_

國籍 Kewarganegaraan: \_\_\_\_\_ 護照號碼 No.Paspor : \_\_\_\_\_

通訊處 Alamat : \_\_\_\_\_

電子郵件信箱 E-mail: \_\_\_\_\_

電話 Nomor telepon: \_\_\_\_\_

◎此處請貼二吋  
半身脫帽近照

Pas foto berwarna  
satu lembar  
(Ukuran : 3×4)

**2. 學歷: Latar Belakang Pendidikan**

◎中等學校 SMA/SMK/MA

學校名稱 Nama Sekolah \_\_\_\_\_

畢業日期 Tanggal lulus (*hari/bulan/tahun*) \_\_\_\_\_

性質 Jenis sekolah  公立學校 Negeri  私立學校 Swasta  教會學校 Sekolah Kristen/katolik  其他  
Dan lain-lain

學校所在地 Alamat sekolah (Kota dan negara) \_\_\_\_\_

◎大學院校 Universitas

學士學位的大學名稱 Nama Sekolah (Gelar Sarjana) \_\_\_\_\_

畢業日期 Tanggal kelulusan (*hari/bulan/tahun*) \_\_\_\_\_

學校所在地 Alamat sekolah (Kota dan negara) \_\_\_\_\_

主修領域 Nama jurusan \_\_\_\_\_ 學位 Gelar \_\_\_\_\_、

碩士學位的大學名稱 Nama Sekolah (Gelar Master/S2) \_\_\_\_\_

畢業日期 Tanggal lulus (*hari/bulan/tahun*) \_\_\_\_\_

主修領域 Nama jurusan \_\_\_\_\_ 學位 Gelar \_\_\_\_\_

學校所在地 Alamat sekolah (Kota dan negara)

---

---

### 3. 其他資料: Informasi Tambahan

參加訓練情形 Pelatihan lainnya :

---

相關經歷 Pekerjaan sebelumnya :

---

著作(如有必要, 請附一覽表)

出版日期

Nama Publikasi \_\_\_\_\_

Tanggal penerbitan \_\_\_\_\_

(Jika perlu, harap lampirkan daftar publikasi)

---

### 4. 中、英文能力: Kemampuan Bahasa Mandarin atau Inggris

#### ◎中文能力 Kemampuan Bahasa Mandarin

曾學習中文幾年? Sudah berapa tahun kamu belajar Bahasa Mandarin ? \_\_\_\_\_

學習中文環境(高中、大學、語文機構) Dimana kamu belajar Bahasa Mandarin ? (SMA/SMK/MA, Universitas atau lembaga pusat Bahasa)? \_\_\_\_\_

---

您是否參加過中文語文能力測驗 Pernahkah kamu mengambil tes kemampuan Bahasa Mandarin ?

否 Tidak,

是 Iya 何種測驗 Jenis tes \_\_\_\_\_ 分數 Skor \_\_\_\_\_

中文能力自我評估 Evaluasi diri terhadap kemampuan Bahasa Mandarin :

聽 Mendengar :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

說 Berbicara :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

讀 Membaca :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

寫 Menulis :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

---

#### ◎英文能力 Kemampuan Bahasa Inggris

曾學習英文幾年? Sudah berapa tahun kamu belajar Bahasa Inggris ? \_\_\_\_\_

學習英文環境(高中、大學、語文機構) Dimana kamu belajar Bahasa Inggris ? (SMA/SMK/MA, Universitas atau lembaga pusat Bahasa)? \_\_\_\_\_

---

您是否參加過英文能力測驗 Pernahkah kamu mengambil tes kemampuan Bahasa Inggris ?

否 Tidak,

是 Iya 何種測驗 Jenis tes \_\_\_\_\_ 分數 Skor \_\_\_\_\_

英文能力自我評估 Evaluasi diri terhadap kemampuan Bahasa Inggris :

聽 Mendengar :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

說 Berbicara :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

讀 Membaca :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

讀 Membaca :  優 Sangat bagus  佳 Bagus  尚可 Sedang  差 Buruk

---

### 5. 讀書計畫: Rencana Belajar (Study Plan)

修讀學位 Gelar yang diambil :



- 大學部(四年制) Program gelar S1 4 tahun
- 大學部(二年制) Gelar Sarjana dua tahun (Memperoleh diploma dalam dua tahun)
- 碩士 Program gelar S2/Master
- 博士 Program gelar S3/doktoral

**擬申請就讀系（所） Departemen mana yang ingin kamu daftar**

- 醫學檢驗生物技術系 Departemen Ilmu Laboratorium Medis dan Bioteknologi
- 醫學影像暨放射科學系 Departemen Gambar Medis dan Ilmu Radiologi
- 食品科技系 Departemen Ilmu dan Teknologi Pangan
- 牙體技術暨材料系 Departemen Teknologi Gigi dan Ilmu Material
- 環境與安全衛生工程系 Departemen Keselamatan Kesehatan dan Teknik Lingkungan
- 視光系 Departemen Optometri
- 護理系 Departemen Keperawatan
- 兒童教育暨事業經營系 Departemen Pendidikan Anak dan Manajemen Perusahaan
- 高齡健康照護系 Departemen Perawatan Kesehatan Gerontologi/Lansia
- 醫療暨健康產業管理系 Departemen Administrasi Kesehatan
- 資訊管理系 Departemen Sistem Informasi Manajemen
- 行銷管理系 Departemen Manajemen Pemasaran
- 經營管理系 Departemen Bisnis dan Manajemen
- 文教事業經營研究所 Magister S2 Manajemen Kebudayaan dan Pendidikan

**6.在臺研習期間費用來源: Sumber Keuangan untuk Belajar di Luar Negeri**

- 個人儲蓄 Tabungan pribadi                      【總額 Jumlah nominal \_\_\_\_\_ (美金 USD)】
- 父母支援 Bantuan orang tua                      【總額 Jumlah nominal \_\_\_\_\_ (美金 USD)】
- 台灣獎學金 Beasiswa taiwan                      【總額 Jumlah nominal \_\_\_\_\_ (美金 USD)】
- 其他 Sumber lainnya (Tolong jelaskan sumber keuangan Anda untuk belajar di luar negeri)

**7.獎學金: Beasiswa**

是否獲得補助 Apakah kamu menerima beasiswa atau subsidi/bantuan

- 否 Tidak,
- 是 Ya

若有, 請詳細述明已獲得補助項目 Jika iya, tolong jelaskan dengan jelas jenis beasiswa atau subsidi/bantuan

**8.健康情形（如有疾病或身心障礙情形，請敘明之）: Kondisi Kesehatan**

(Jika kamu punya masalah kesehatan atau gangguan fisik apapun, tolong jelaskan)

### 9. 犯罪記錄：Catatan Kriminal

是否曾有被定罪的罪犯記錄 Apakah kamu pernah terlibat dalam pelanggaran kriminal ?

否 Tidak,

是 Iya

---

### 10. 住宿要求：Asrama

是否需要申請住宿 Apakah kamu perlu untuk tinggal di asrama ?

否 Tidak,

是 iya

---

### 11. 接機服務：Layanan Penjemputan

是否需要接機服務 Apakah kamu butuh layanan penjemputan di bandara ?

否 Tidak,

是 Iya

---

本人已詳細閱讀並同意上述說明內容，並確認提供正確的個人資訊。

Saya sudah membaca dengan cermat dan menyetujui informasi di atas, dan saya mengonfirmasi bahwa informasi pribadi saya benar

申請人簽名

日期

Tanda tangan pendaftar \_\_\_\_\_ Tanggal \_\_\_\_\_

附錄二：切結書

Lampiran 2 : Surat Pernyataan

◎◎◎切結書 Surat Pernyataan◎◎◎

- I. Saya, pemohon yang bertanda tangan di bawah ini, menjamin bahwa saya tidak mempunyai kewarganegaraan Republik Tiongkok sebagaimana disebutkan dalam Pasal 2 Undang-Undang Kewarganegaraan Republik Tiongkok, dan saya tidak pernah tidak pernah terdaftar status rumah tangga di Taiwan.
  - II. Ijazah tertinggi yang saya berikan (ijazah SMA bagi pelamar program sarjana 4 tahun, ijazah diploma perguruan tinggi junior teknis untuk pelamar program sarjana 2 tahun, ijazah sarjana bagi pelamar program magister, dan ijazah magister bagi pelamar program doktor), diakui sah oleh lembaga pendidikan negara tempat saya belajar. Sertifikat pendidikan saya setara dengan yang diberikan oleh lembaga pendidikan terakreditasi R.O.C. dan saya sebelumnya belum pernah melamar ke institusi akademis mana pun di R.O.C. sebagai pelajar asing Tionghoa perantauan.
  - III. Saya belum pernah menggunakan ketentuan dalam “Peraturan Belajar di Taiwan dan Bantuan bagi Pelajar Tionghoa Rantau” untuk mendaftar ke universitas mana pun di Taiwan.
  - IV. Saya memberi wewenang kepada Central Taiwan University of Science and Technology (CTUST) untuk memverifikasi keaslian semua dokumen yang diberikan ini. Jika ada yang ditemukan palsu setelah masuk, saya akan menerima pencabutan status saya sebagai mahasiswa CTUST. Keputusan CTUST bersifat final dan tidak dapat dibatalkan.
- 一、本人保證不具中華民國國籍法第二條所稱中華民國國籍且自始未曾在臺設有戶籍者。
  - 二、本人所提供之最高學歷畢業證書（申請大學部4年制者提出高中畢業證書、申請大學部2年制者提出專科畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書）在畢業學校所在地國家合法有效取得。所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。本人在臺未以僑生身分申請其他大學校院。
  - 三、本人未曾於中華民國國內各級學校遭退學。
  - 四、本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。
  - 五、上述所陳之任一事項，本人同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

申請人簽名

日期 (Hari) (Bulan) (Tahun)

Tanda tangan pendaftar \_\_\_\_\_ Tanggal \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

附錄三：中臺科技大學外國學生在臺未設戶籍聲明書

Lampiran 3 : Deklarasi belum pernah terdaftar/status tinggal rumah tangga di Taiwan

中臺科技大學外國學生在臺未設戶籍聲明書

Deklarasi Pendaftaran belum pernah terdaftar/status tinggal rumah tangga di Taiwan untuk mahasiswa asing di CTUST

Saya, \_\_\_\_\_(Nama Lengkap) pemohon yang bertanda tangan di bawah ini, menyatakan bahwa saya belum pernah terdaftar untuk status rumah tangga di Taiwan (R.O.C). Jika ada sesuatu yang ditemukan palsu setelah penerimaan saya, saya menerima bahwa penerimaan, pendaftaran, atau sertifikat kelulusan saya akan dibatalkan dan dicabut tanpa perselisihan atau keberatan.

本人聲明未曾在台設有戶籍。若經查獲不實，本人願意接受校方依法撤銷入學資格、開除學籍或取消畢業資格證書，絕無異議。

Informasi berikut HANYA diperlukan untuk siswa yang orang tuanya memiliki kewarganegaraan ROC.

如父親或母親任一方具有中華民國國籍者，則必須填寫以下欄位資料。

Nama mandarin ayah (父親中文姓名): \_\_\_\_\_

Tanggal lahir (出生日期): \_\_\_\_\_

Nomor ID R.O.C ayah (父親中華民國身份證號): \_\_\_\_\_

Nama mandarin ibu (母親中文姓名): \_\_\_\_\_

Tanggal lahir (出生日期): \_\_\_\_\_

Nomor ID R.O.C ibu (母親中華民國身份證號): \_\_\_\_\_

---

Tanda tangan pelamar 申請人簽名: \_\_\_\_\_

No.Paspor (ARC) 護照(居留證)號碼: \_\_\_\_\_

Tanggal (日期): \_\_\_\_\_

附錄四：繳交資料確認表

Lampiran 4 : Formulir Konfirmasi Penyerahan Data

繳交資料確認表 Formulir Konfirmasi Penyerahan Data

申請人請就已繳交之資料，在左方檢核欄內打✓

(Silakan centang item yang telah Anda kirimkan)

檢核 Memeriksa	份數 Jumlah Lembaran	申請資料項目 Item yang diperlukan	審核用 Tinjauan/Ulasan
	1	1.入學申請表(含中文或英文留學計畫書)。 Pendaftaran (termasuk pernyataan rencana studi yang ditulis dalam bahasa Mandarin atau Inggris).	
	1	2.外國學生入學切結書 Surat keterangan sebagai mahasiswa asing	
	1	3.護照 Paspor	
	1	4.畢業證書 (原文畢業證書影本與中文或英文翻譯本須經畢業學校所在地之中華民國駐外館處驗證並加蓋認證章戳) Ijazah Kelulusan (Sertifikat harus diterjemahkan dalam bahasa Inggris atau Mandarin dan disahkan oleh kedutaan ROC, kantor konsulat, atau Kantor Ekonomi & Budaya Taipei di negara tempat siswa tinggal	
	1	5.歷年成績單(原文歷年成績單正本與中文或英文翻譯本須經畢業學校所在地之中華民國駐外館處驗證並加蓋認證章戳) Transkrip nilai pendidikan tertinggi saat ini (Transkrip nilai harus diterjemahkan dalam bahasa Inggris atau Mandarin dan disahkan oleh kedutaan ROC, kantor konsulat, atau Kantor Ekonomi & Kebudayaan Taipei di negara tempat siswa tinggal	
	1	6.自傳與學習計畫 Autobiografi dan Rencana Studi dalam bahasa Mandarin atau Inggris	
	1	7.三個月內的財力證明書 Rekening koran atau sertifikat keuangan dalam waktu 3 bulan	
	1	8.華語證明書 Sertifikat ujian kemampuan bahasa mandarin	
	1	9.兩吋的彩色大頭照(1張) Pas foto berwarna ukuran 3*4 (1 lembar)	
	1	10.在臺未設戶籍聲明書 Deklarasi belum pernah terdaftar/status tinggal rumah tangga di Taiwan	
	1	11.繳交資料確認表 Daftar pemeriksaan untuk aplikasi pendaftaran	
	1	12.健康證明書 Laporan pemeriksaan tes kesehatan	

	1	13. 中文或英文推薦信 Surat rekomendasi dalam bahasa Mandarin atau Inggris	
		14. 其他文件 Dokumen lainnya	

申請人簽名

日期

Tanda Tangan Pendaftar \_\_\_\_\_ Tanggal \_\_\_\_\_

附錄五：本校校址交通位置圖

Lampiran 5 : Peta Lokasi CTUST

